


5 Mata con dejar mirarse;
prende con estilo bello;
roba con saltar las vidas;
libra con dejarnos muertos: 35
todo sabe hacerlo a un tiempo.

6 Quiero por gusto el peligro;
llevo por gala el desprecio;
sigo por fuerza el agravio;
busco por tema el tormento: 40
tanto me obligó mi empeño.

Oigan y sientan,...

88

 ff. 98v-99r [104v-105r]

1 Ayer tarde fui dichoso
con los favores de un ángel;
¿cuándo serán mis sucesos
otra vez como ayer tarde?

Hebras que el sol esparce, 5
pues no os merece nadie,
sin padecer desmayos
subid al sol,
y serviréis de rayos.

32-36. Esta estrofa no está en BNM (Ms. 3884).

36. *hacerlo*: el tiple 3º omite el pronombre.

37. El primero, y sexto, verso de esta estrofa en BNM (Ms. 3884) es: "Quiero, llevo, sigo, busco".

38. *el desprecio*: el de la dama.

39. *fuerza*: "gusto" en BNM (Ms. 3884). La lectura del *LTH* lo mejora, puesto que evita repetición de palabra con el v. 37.

41. *obligó*: "obliga" en los triples 2º y 3º; *mi empeño*: su amor imposible, como acaba de describir la quintilla. En BNM (Ms. 3884): "llevó". Tiene más sentido la lectura del *LTH*.

•Vid. 2.1 Fuentes...



88. Ayer tarde fui dichoso

2. *ángel*: la *donna angelicata*, al modo con que lo fue Beatriz para Dante, es la que ilumina espiritualmente al amante; es la suma perfección, y por eso, a su vez, mejora al amado tan solo con su existencia.

5. *Hebras*: "metafóricamente llaman los poetas a los cabellos" (*Aut.*).

6. Puesto que la dama es desdeñosa.

8. *subid*: "subir" en una de las repeticiones musicales del tiple 2º.

9. *de rayos*: del sol, por lo rubio que es el cabello.

2 El aire trajo una trenza 10
de esas hebras celestiales;
permita Amor, pues las trajo,
que no me las lleve el aire.

3 De balde dicen que ha sido 15
los que saben lo que valen,
y aunque me cuestan un alma
es verdad que son de balde.

4 Cobardes temen mis dichas 20
el riesgo de aventajarse,
que aquí la acción más valiente
juzgo que es la más cobarde.

5 Amantes mis desvaríos 25
temen que en peligros tales
poco saben ser atentos,
aunque muchos son amantes.

Hebras que el sol esparce,...

89

 ff. 99v-100r [105v-106r]

1 ¿Para qué tan riguroso,
lisonjero basilisco,
[si] en el clavel de tus labios
desperdicias el hechizo?

14. *de balde*: en este caso, significa 'sin precio'.

17. *de balde*: sin motivo; es decir, que de nada le servirá al yo poético tener la trenza (v. 10) de la dama.

24. *Saben*: en el *LTH* "saber", pero la enmienda se impone puesto que el sujeto son los "desvaríos".

•Vid. 2.1 Fuentes...



89. ¿Para qué tan riguroso,...

2. *basilisco*: "especie de serpiente que, según Plinio y otros autores, se cría en los desiertos de África. Tiene la cabeza sumamente aguda y, sobre ella, una mancha blanca, a modo de corona de tres puntas; los ojos son muy encendidos y rojos; el cuerpo es pequeño y el color de él tira a negro, salpicado de manchas blancas; la cola es larga y delgada [...]. Con el silbo ahuyenta las demás serpientes, como rey que presume ser de todas [...]. Es fama vulgar que con la vista y resuello mata" (*Aut.*). Era metáfora tipificada en la Edad de Oro comparar la dama con un basilisco, tanto por el peligro que suponía amarla, ya que era desdeñosa -*riguroso* (v. 1)-, como por su intensa mirada y la belleza de sus ojos -todo el estribillo gira en torno a ellos, así como la tercera cuarteta- que resultaban mortíferas.

88. Ayer tarde fui dichoso

A 4

Padre Murillo



E: Mn, M. 1262
ff. 98v-99r [104v-105r]

Transcripción musical: Mariano Lambea
Edición de la poesía: Lola Josa

[Tiple 1°] A - yer tar - de fui di - cho -

[Tiple 2°] A - yer tar - de fui di - cho -

[Tiple 3°] A - yer - tar - de fui di - cho -

[Tenor] A - yer tar - de fui di - cho -

3 1ª 2ª

so, so con los fa - vo - - - res de un án - - -

so, so con los fa - vo - res de un án - - -

so, so con los fa - vo - res de un á -

so, so con los fa - vo - res de un án - - -

8

gel, con los fa - vo - - - res de un án - - - gel;

gel, con los fa - vo - res de un án - - - gel;

gel, con los fa - vo - res de un án - - - gel; ¿cuán-do se -

gel, con los fa - vo - res de un án - - - gel; ¿cuán-do se -

13

¿cuán-do se-rán mis su-ce-sos o-tra vez, o-tra vez co-
 ¿cuán-do se-rán mis su-ce-sos o-tra vez, o-tra vez
 rán, cuán-do se-rán mis su-ce-sos o-tra vez, o-tra vez, o-tra
 rán, cuán-do se-rán mis su-ce-sos o-tra vez, o-tra vez, o-tra

18

mo a- yer tar- - - - de? de?
 co- mo a- yer tar- - - - de? de? He- bras que el
 vez co- mo a- yer tar- - - - de?, ¿cuán-do se- de? He- bras que el
 vez co- mo a- yer tar- - - - de?, ¿cuán-do se- de?

1ª

2ª [Estribillo]

23

He- bras que el sol es- par- - - ce, he- bras que el sol es- par-
 sol es- par- - - ce, he- bras que el sol es- par- - - ce, que el sol,
 sol es- par- - - ce, he- bras que el sol es- par- - - ce, he- bras que el
 He- bras que el sol es- par- - - ce, he- bras que el sol es- par- -

27

ce, es- par- ce, he- bras que el sol es- par- ce, es- par- ce, pues no os me-
 he- bras que el sol es- par- ce, he- bras que el sol es- par- ce, he-
 sol, he- bras que el sol es- par- ce, he- bras que el sol es-
 ce, he- bras que el sol es- par- ce, he- bras que el sol es- par- ce, es- par- - -

32

re - ce na - die, he - bras queel sol, pues no os me - re - ce na -
 bras queel sol es - par - ce, pues no os me - re - ce na - die,
 par - ce, he - bras, pues no os me - re - ce na - die, he - bras queel sol es - par -
 ce, pues no os me - re - ce na - die, he - bras, he - bras queel sol es - par -

37

die, he - bras queel sol, he - bras queel sol es - par - ce, sin pa - de -
 pues no os me - re - ce, no os me - re - ce na - die, sin pa - de - cer,
 ce, he - bras queel sol, pues no os me - re - ce na - die, sin pa - de - cer,
 ce, he - bras queel sol, he - bras queel sol es - par - ce,

43

cer, sin pa - de - cer des - ma - yos su - bid al
 sin pa - de - cer des - ma - yos
 sin pa - de - cer, sin pa - de - cer des - ma - yos
 sin pa - de - cer, sin pa - de - cer des - ma - yos su - bid al

50

sol, y ser - vi - réis de ra - yos, su - bid, su - bid al sol, y ser - vi -
 su - bid al sol, y ser - vi - réis de ra - yos, su - bid al
 su - bid al sol, y ser - vi - réis de ra -
 sol, y ser - vi - réis de ra - yos, he - bras queel sol, he - bras queel sol es - par -

55

réis de ra - yos, su - bid, su - bid al sol, su - bid al
sol, su - bid al sol, al sol, su - bid al sol, su - bid al
yos, su - bid, su - bid al sol, su - bid al
ce, su - bid, su - bid al sol, su - bid al sol, su - bid, su -

60

sol, su - bid, su - bid al sol, y ser - vi - réis de ra - - yos.
sol, al sol y ser - vi - réis, y ser - vi - réis de ra - - yos.
sol, su - bid al sol, su - bid, y ser - vi - réis de ra - yos.
bid al sol, su - bid al sol, y ser - vi - réis de ra - - yos.

1 Añtande fui dichoso con los sabores de un angel = Cuan
 do seran = mis sucesos otraues = otraues como arietar de Cuan
 hebray fel sol es parca = hebray fel sol = es parca se
 hebray fel sol es parca hebray puy no mereu nadie hebray fel sol es parca hebray fel sol puy no mere
 u nadie sinpadeu = sinpadeu de mayos subid al sol y seruire de
 rios subid = al sol subid al sol = subid y seruire de rios,

- 2 el cyre trajo ma tencia de ay e bray bely tra ley
 permita amor puy la trajo q no me la lleu el cyre
- 3 de balde dicen q auido los q sa sen lo q valen
 ya un q me cuistan v nollma y bidad q son de bulde
- 4 co bar des temon mis dichay el Viego de Auenta sur se
 q el qui la accion may balente sub go q bray la may co bar des

1 Añtande fui dichoso con los sabores de un Angel = Cuan
 do seran mis sucesos otraues = como arietar de Cuandose
 hebray fel sol es parca = es parca hebray fel sol es parca es par
 u puy no mereu nadie hebray fel sol puy no mereu nadie hebray fel sol = es par
 u sinpadeu = de mayos subid al sol y seruire de rios subid subidal
 sol y seruire de rios subid = al sol subid al sol subid = al sol y seruire de rios

1 Añtande fui dichoso con los sabores de un angel = Cuan
 do seran = mis sucesos otraues = otraues como arietar de Cuan
 hebray fel sol es parca = hebray fel sol es parca = es parca se
 hebray fel sol es parca hebray puy no mereu nadie hebray fel sol es parca hebray fel sol puy no mere
 u nadie sinpadeu = sinpadeu de mayos subid al sol y seruire de rios subid subidal
 sol y seruire de rios subid = al sol subid al sol subid = al sol y seruire de rios

5 A manteg mis dy rios temon q ser peligras tales
 q co saber ser atontos aun q mu chos son Amante y

En el quin
 onel legajo
 112 ref. g. m. u.
 y leua del copy
 1936

1 Añtande fui dichoso con los sabores de un Angel = Cuan
 do seran mis sucesos otraues = como arietar de Cuandose
 hebray fel sol es parca = fel sol hebray fel sol es parca = he
 bray fel sol es parca Puy no mereu nadie Puy no mereu nadie mereu nadie sinpadeu
 = de mayos subid al sol y seruire de rios subid al sol = al sol
 subid al sol = al sol y seruire de rios